

hama[®]

Hama GmbH & Co KG

D-86652 Monheim

www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00093791/07.14

hama®

M O B I L E N A V I G A T I O N

Outdoor Bike Bag

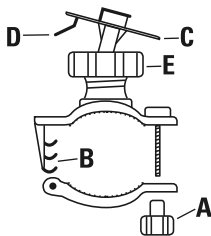


00093791

Outdoor Bike Bag

Bei der Montage der Zweiradhalter an der Lenkstange ist darauf zu achten, dass keine Bedienelemente, Kabel, Züge und Instrumente verdeckt oder in ihrer Funktion beeinträchtigt werden!
Beachtung der StVZO.

1) Montage Halterung

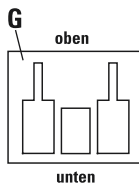


- a) Die Halterung bitte an der Lenkstange montieren. Dazu die Rändelschraube (A) lösen und die Halterung über die Nutverstellung (B) an den Durchmesser der Lenkstange anpassen (max. Durchmesser 27 mm). Position durch Zudrehen der Rändelschraube (A) fixieren.

2) Montage Tasche

- a) Die Tasche mit der Unterseite, auf die Adapterplatte (C) der Halterung aufsetzen und durch Schieben einrasten.

Wichtig: Bitte auf die richtige Position der Einrastnasen (G) auf der Unterseite achten!!!



- b) Nun kann die Tasche aufgrund des Kugelgelenks (360 °drehbar) in die richtige Blickposition gebracht werden. Dazu bitte die Schraube (E) lösen, Tasche so drehen, dass das Display des Navigationsgerätes gut zu sehen ist, und Schraube wieder zudrehen.
- c) Um die Tasche wieder vom Halter zu lösen, muss zuerst die Arretierung gelöst werden. Dazu bitte Hebel (D) runterdrücken und die Tasche von Halter runterschieben.

3) Montage Fangleine

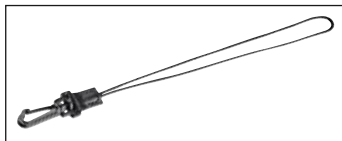
Die Fangleine muss immer am Zweirad montiert werden!!!

Dazu die Fangleine um die Lenkstange legen und den Karabiner durch die Schlaufe führen und festziehen.

Nun muss nur noch der Karabiner in die Öse eingehakt werden.



Handschlaufe für besseren Tragekomfort oder als Fangleine für mehr Sicherheit des Smartphones auf dem Zweirad



Für unsachgemäße Montage und deren Folgeschäden übernimmt Hama GmbH & Co KG keine Haftung. Ziehen Sie gegebenenfalls einen Fachmann für den Einbau zu Rate.

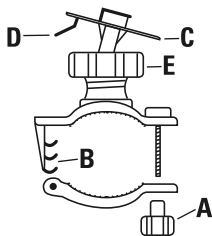
3 Schaumstoffeinlagen für eine optimale Fixierung des Smartphones in der Tasche



Outdoor Bike Bag

When mounting the navigation holder for bicycles and motorcycles on the handlebars, ensure that none of the controls, cables, tractions or instruments are covered or impaired in their function. Comply with road traffic licensing regulations.

1) Mounting the holder

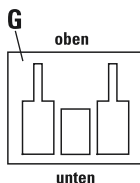


- a) Mount the holder on the handlebars. To do so, loosen the thumbscrew (A) and adjust the holder to the diameter of the handlebar rod using the slot adjustment mechanism (max. diameter: 27 mm). Set the position by tightening the thumbscrew (A).

2) Mounting the bag

- a) Place the bag into the holder so that the bottom makes contact with the adapter plate (C) and push to lock it into place.

Important: Make sure the locking lug (G) on the underside is correctly in place.



- b) The bag can be adjusted to the correct position using the ball joint (can be rotated around 360°). To do so, loosen the screw (E) and rotate the bag so that the display of the navigation system is visible. Then re-tighten the screw.
- c) To loosen the bag in the holder, first loosen the locking mechanism. To do this, press down the lever (D) and push the bag down out of the holder.

3) Safety cable installation

The safety cable must always be mounted on the vehicle.

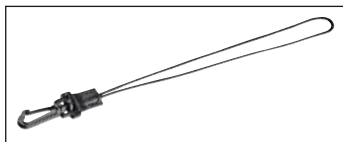
Wrap the safety cable around the handlebars; guide the snap hook through the loop and tighten. Then hook the snap hook onto the eye.



3 foam inserts for optimum positioning of the smartphone in the bag



Hand strap for increased carrying comfort or use as a safety cable to secure the smartphone to the vehicle

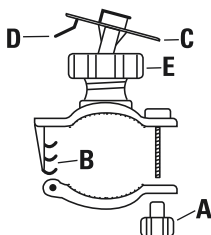


Hama GmbH & Co KG does not accept liability for damages resulting from improper use. If necessary, contact a specialist for help installing the device.

Energy Bike Bag

Veillez au montage du support pour deux-roues au guidon à ce qu'il ne recouvre ou modifie le fonctionnement d'aucun élément de commande, câble, bride ou instrument. Respectez les dispositions du code de la route.

1) Montage du support

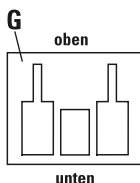


- a) Montez le support sur le guidon. Desserrez pour cela la vis moletée (A) et ajustez le support au diamètre du guidon (diamètre max. : 27 mm) avec les rainures de réglage (B). Serrez la position en serrant la vis moletée (A).

2) Montage de l'étui

- a) Placez la partie inférieure de l'étui sur la plaque d'adaptation (C), faites-la coulisser et enclenchez-la.

Important : veillez à ce que les ergots d'encliquetage (G) soient bien en place sur la face inférieure !



- b) Vous pouvez maintenant positionner l'étui correctement grâce à la rotule (sur 360°). Desserrez pour cela la vis (E), tournez l'étui de manière que l'écran de l'appareil de navigation soit bien visible et resserrez enfin la vis.
- c) Pour libérer l'étui du support, vous devez d'abord libérer le blocage. Appuyez pour cela sur le levier (D) vers le bas et faites glisser l'étui du support.

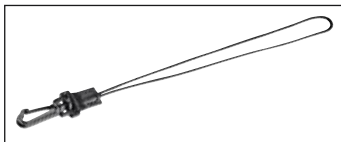
3) Montage de la dragonne antichute

La dragonne antichute doit toujours être montée sur le deux-roues !

Pour ce faire, placez-la autour du guidon puis passez le mousqueton à travers la boucle et serrez. Pour finir, accrochez le mousqueton à l'œillet.



dragonne d'optimisation du confort de port et de rattrapage pour plus de sécurité de l'smartphone sur le deux-roues



La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité relative à un montage non conforme et des dommages consécutifs. Contactez un professionnel pour le montage le cas échéant.

3 pièces en mousse d'optimisation de la fixation de l'smartphone dans l'étui

